

Freundliche Grüße aus dem Home Office

Schreibweisen: Zusammen, mit Bindestrich oder getrennt?

Werkstatt-Tipps von imug|customer

Mai 2020



Schreibweisen: Zusammen, mit Bindestrich oder getrennt?

Es ist eines von diesen Details, an denen sich die Qualität von Texten schnell ablesen lässt: der richtige Umgang mit zusammengesetzten Begriffen. Wir sollten solche Zusammensetzungen möglichst sparsam einsetzen – vor allem aber die beiden Varianten korrekt verwenden.

Variante 1: Zusammengesetzte Begriffe werden zusammengeschrieben („Homeoffice“)

Wir können im Deutschen recht einfach Worte zusammenfügen, sodass neue Begriffe entstehen. Das geht mit Hauptwörtern („Begrüßungsschreiben“) oder als Kombination mit anderen Wortarten („Schreibwerkstatt“; „Hochsprache“).

Diese Kombinationen schreiben wir grundsätzlich zusammen. Wenn unser Begriff dann zu lang wird, können wir ihn oft auch auflösen: Statt „Schreibwerkstattunterlagen“ also „die Unterlagen zur Schreibwerkstatt“.

Variante 2: Der Bindestrich erhöht oft die Lesbarkeit („Home-Office“)

Alternative: Der zusammengesetzte Begriff kann durch einen Bindestrich unterteilt werden. Das dient der Lesbarkeit.

Häufig falsch gemacht, aber wichtig dabei: Ohne den Bindestrich geht es nicht, wir dürfen ihn nicht weglassen. Einfach nur ein Leerzeichen reicht nicht aus – also nicht „Seminar Unterlagen“, sondern „Seminar-Unterlagen“.

Es gibt Besonderheiten: „Social Media“, aber „Social-Media-Unternehmen“

Eine besondere Situation ergibt sich oft bei Begriffen aus dem Englischen. Hier erscheint manches zunächst verwirrend, ist aber eigentlich folgerichtig: „Social“ ist ein Adjektiv und bildet mit „Media“ eine begriffliche Einheit – nicht anders als das „Fleißige Lieschen“.

Eine Regel gilt immer: Wenn wir solche Begriffseinheiten ohne Bindestrich („New Economy“) mit einem weiteren Wort kombinieren, brauchen wir wieder zwingend den Bindestrich – und zwar jetzt bei allen Komponenten, also: „New-Economy-Expertin“.

Home-Office-Werkstatt III

Ihr Ansprechpartner für Korrespondenz



imug Beratungsgesellschaft
für sozial-ökologische Innovationen mbH

Postkamp 14a
30159 Hannover
www.imug.de

Andreas Schielke
Senior-Berater und Trainer

0511.12196.23
schielke@imug.de